

SPM/006/00-1A/20 U.D

Föreningen Emmaus Björkå

Åkvarn S-360 70 Åseda Sweden

Tfn. 0481-633 30 växel • Fax 0481-660 27 • Bankgiro 334-1187 • Postgiro 33 36 29-4

Comrades,

+ ONE 20 - CONTAINERS

We hereby want to inform you about a donation of CLOTHES AND SHOES which we hope will be a contribution to your struggle for freedom and justice. It is all packed in containers, marked as follows:

a) FBI/MI 210 854-1 b) _____ c) _____
d) _____ e) _____ f) _____

The containers are a part of the donation

☒

YES, cont
NO

The net weight of the content is
see enclosed list of specification.

7 640 kos,

The total value of the content is

9 400 US\$.

The shipment will reach DAR ES SALAAM date 90 11 12

Name of vessel is ALGENIB.

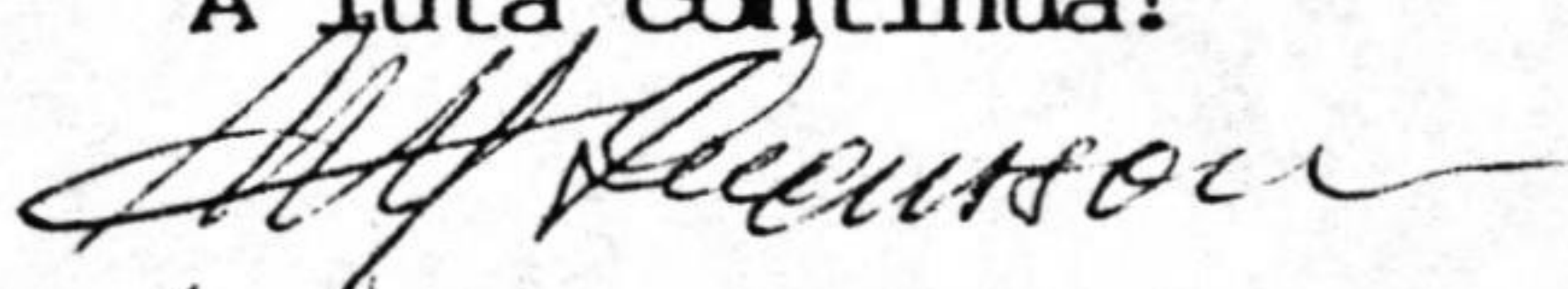
Shipping agent is:

The consignment is insured, and any loss och damage should be reported to nearest insurance-agent.

Please confirm reception of the sending. We need information of ev losses or damages, as well as confirmation that all has been distributed.

A luta continua!

Enclosed:


ALF SVENSSON

on behalf of EMMAUS BJÖRKÅ ASSOCIATION
(name of organization)

Filialer

Affiliated branches

Emmaus Björkå
Backavägen 4
S-417 05 Göteborg, Sweden
Tfn. 031-23 30 80
Fax 031-51 98 24

Emmaus Björkå
Norra Bulltoftavägen 65 D
S-212 20 Malmö, Sweden
Tfn. 040-18 88 22
Fax 040-18 52 58

Emmaus Björkå
Fredriksdal 1790
S-268 00 Svalöv, Sweden
Tfn. 0413-430 82
Fax 0413-431 96

Shipper (1) Föreningen Emmaus Björkä Akvarn S-360 70 ASEDA Sweden	
Consignee: (B/L not negotiable unless "ORDER OF") (2) ANC (SA) Regional Treasurer P.O.Box 2239 DAR ES SALAAM, Tanzania	
Notify: (carrier not to be responsible for failure to notify) (3)	

Original BILL OF LADING

Voyage No.

B/L No.
MSCUH
016954-3



mediterranean shipping company
GENEVA

All expenses ex ship's
tackle at P.O.D. on
account of cargo.

FORWARDER
Siowalls S.A.
TELEX: 43955
TELEPHONE: 0491 / 810 60
STEN SIOWALL AB
P.O. Box 534, 572 25 OSKARSHAMN
SWEDEN

Pre-carriage by: (4) Feeder	From: (through transport) (5)* Göteborg
Vessel (6) "ALGENIB"	Port of loading (7) Hamburg
Port of discharge (8) DAR ES SALAAM	Final destination (through transport) (9)* XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

On-carriage by (10) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Number of Original Bs/L (11) Three / 3 /
--	--

Carrier's Receipt (12)		ALL PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER, CARRIERS MAKE NO REPRESENTATION (13)			
Marks and Numbers	No. of Pkgs.	H.M.	Description of Goods	Gross Weight	Measurement
Container No: FBMU 210854-1 (shippers owned container) FCL/FCL HOUSE/HOUSE	1	x 20' container s.t.c.	172 bales USED CLOTHES 38 bags USED SHOES	7.640 kgs + tare	
FCL/FCL Shipper's load, stowage & count			FREIGHT PREPAID SHIPPED ON BOARD 901009 GEORG HANSEN SHIPPING AB		
			(Hazardous merchandise to be marked with an asterisk)		
Total Number of Packages:		*If box 5 and/or 9 filled out, this is a through Bill of Lading (see clause 3)			
Containers may be stripped at the quay after the expiry of the free period, at the carriers option, and at the risk and expense of the cargo.					

Before loading the Carrier to give three days container utilisation which includes the day of collection ex quay, as well as allowing a free period in accordance with the tariff of the manifested destination and as advised by the local Agent from the day of discharge ex vessel. Container, Trailer and other equipment demurrage is levied thereafter. Containers to be re-delivered by merchant clean and undamaged to a place nominated by the carrier.

Specification of freight and charges.

RECEIVED in apparent external good order and condition the containers, other packages or units bearing marks or numbers indicated in the "Carrier's Receipt," above, said by the shipper to contain the quantity of goods, weights and measurements indicated in the "Particulars Furnished by the Shipper," above, which particulars have not been checked by the Carrier. Such particulars are for Shipper's and Consignee's use only, are not part of the bill of lading terms and are not binding on the carrier.

IN ACCEPTING this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the terms and exceptions and limitations whether printed, stamped or written hereon and on the reverse side, and in particular agrees that the Carrier shall have the right to stuff cargo in containers and to carry on deck all kinds of containers, including trailers, tanks, flats, canvas tops, pallets or similar articles used to consolidate goods.

IN WITNESS whereof the number of Original Bills of Lading stated above all of this tenor and date, has been signed, one of which being accomplished, the others to stand void. One of the Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

Place and date of issue

Göteborg 1990-10-09

Signed for the merchants
(Compulsory for Italy,
Belgium and France)

Signed for the Master by:
GEORG HANSEN SHIPPING AB

Declared Value
(See Clause 21)

Dec. Val. Charge \$

TOTAL \$

Freight Payable at:

Göteborg

1432940

Donator: EMMANUEL BERNARDNet weight: 7 640Consignée: ANC CSITCont weight: 2 300 kgsPO BOX 2434Value (excl cont): SEK 9 400 US\$DAW ES SARNAUCont value: 1 2 000 SEK 2 100 US\$

Quantity	Type of package	No marking	Description of goods (addresses forwardings)	Weight kgs	Value SEK
117	bales		mixed clothes		
	"		men clothes		
			women clothes		
			kinder clothes (age 0-6)		
16			children clothes (age 7-12)		
			Winther clothes		
18			cloths and for repairing		
12			hospital material		
6			BLANKETS		
3			PILLOWS		
	sacks		mixed shoes		
3	"		women shoes		
11			men shoes		
5			kinder shoes (age 0-6)		
			children shoes (age 7-12)		
12			winther shoes		
3			rubber-boats		
3			Shoes to repair		
			rain-coats		
			leather		
1	"		SPORT - SHOES		

Transport: